

wystawa pokonkursowa / Exhibition

28.05.2010 - 11.06.2010

Muzeum w Sosnowcu, ul. Chemiczna 12

Mecenas Konkursu / Competition patrons

Urząd Miejski w Sosnowcu

Komex S.A. w Warszawie - operator dziecięcej marki odzieżowej 5.10.15

Wyższa Szkoła Techniczna w Katowicach

Gigaland w Sosnowcu

AWMIG w Sosnowcu



5.10.15.

## 8. Międzynarodowy Konkurs Plastyczny

INNE spojrzenie



Different Look

8<sup>th</sup> International Art Competition

Sosnowiec 2010

# Międzynarodowy Konkurs Plastyczny **Inne Spojrzenie**



Regulamin dziewiątej edycji dostępny  
od 25 października 2010 na stronie internetowej

[www.innespojrzenie.lap.pl](http://www.innespojrzenie.lap.pl)

The rules of the ninth edition of the competition will be available since  
25 October 2010 on our website

Projekt okładki powstał z wykorzystaniem fragmentów prac laureatów:

Aleksandry Węglarskiej (Polska), Deryi Ginar (Turcja).

The project of the cover uses fragments of the winners' works: Aleksandra Węglarska (Poland) and Derya Ginar (Turkey).

Projekt limitowanej serii pamiątkowych koszulek powstał z wykorzystaniem rysunku Huberta Dobrowolskiego z Łodzi.  
The project of a limited edition of commemorative T-shirts uses a drawing of Hubert Dobrowolski from Łódź (Poland).

W katalogu zamieszczono również fragmenty rysunków Huberta Dobrowolskiego i Remigiusza Kmiećnika z Łodzi.  
The catalogue includes also fragments of the drawings by Hubert Dobrowolski and Remigiusz Kmiećnik from Łódź.

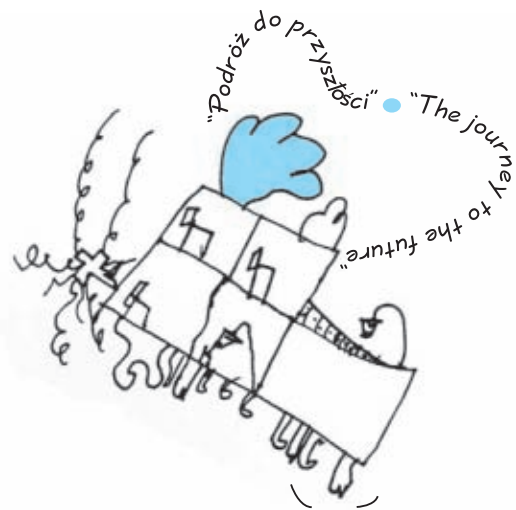


Koncepcja Konkursu/Concept of the competition: Elżbieta Malinowska-Gulińska

Projekty graficzne/Project of graphics: Beata Skrzypek

Tłumaczenie/Translation: Katarzyna Uliniarz

Realizacja/Realisation: Katarzyna Kożuch, Mirosław Posikata, Elżbieta Skiba-Posikata, Katarzyna Kurpińska, Magdalena Kwiećniak,  
Aleksandra Stano, Iwona Wilk, Krystyna Kerner-Firszt, Zofia Metto





Katarzyna Pawłowska, 18 lat, Hrubieszów



Amarnath J, 17 lat, Indie

Wang Fung Tsang, 19 lat, Chiny



Magda Marciniak, 17 lat, Łódź



8. Międzynarodowy Konkurs Plastyczny

## “Inne Spojrzenie”

Patronat honorowy / Honourable patronage  
Polski Komitet Narodowy UNICEF



Zastępca Prezydenta Miasta Sosnowca  
Zbigniew Jaskiernia



Organizator / Organization  
Ognisko Pracy Pozaszkolnej nr 1 w Sosnowcu

## Podróż do przyszłości...

to motyw przewodni a zarazem zadanie plastyczne, jakie postawiliśmy przed uczestnikami tegorocznej edycji Międzynarodowego Konkursu Plastycznego „Inne Spojrzenie”. Jako pamiątkę z tej niezwykłej wyprawy do świata wyobraźni otrzymaliśmy 2228 niezwykłych rysunków i obrazów wykonanych przez dzieci i młodzież z całej Polski oraz z 12 innych państw: z Rosji, Rumunii, Białorusi, Azerbejdżanu, Łotwy, Kazachstanu, Turcji, Ukrainy, Bułgarii, Chorwacji, Indii, a także po raz pierwszy z Chin.

A zatem, jak świat będzie wyglądał w przyszłości? I nie chodzi tu tylko o wizje technologiczne, projekty pojazdów do odbywania intergalaktycznych podróży czy makiety gwiazdnych miast. Stanisław Lem, najwybitniejszy przedstawiciel polskiej fantastyki naukowej, pisarz, którego książki przetłumaczono na 36 języków i wydano na świecie w 27 mln. egzemplarzy, w jednym z ostatnich wywiadów \* mówi o rozczarowaniu własnymi futurologicznymi wizjami. Mówi o tym, że człowiek w swych marzeniach o przyszłości może stać się niebezpieczny. Co więcej, cywilizacja rozwija się w takim tempie, że ludzkość nie tylko nie reaguje na zagrożenia, ale nie ma nawet czasu na sformułowanie pytań i problemów.

Czy warto jednak marzyć o przyszłości? Uczestnicy tegorocznej edycji Konkursu „upoważniają” nas do udzielenia odpowiedzi zdecydowanej, gdyż ich marzenie nie jest marzeniem bezrefleksyjnym. Konkursowe prace to nie tylko świadectwa wrażliwości artystycznej, ale przede wszystkim wrażliwości etycznej. Ostrzegają przed nadmierną izolacją i samotnością, katastrofą ekologiczną i demograficzną. Widzimy, jak ważne dla młodego pokolenia są wartości: rodzina, szczęście, pokój oraz szacunek dla tradycji (zwłaszcza w pracach nadesłanych z Indii i Hongkongu). Zatem pytanie o przyszłość staje się zadaniem dla teraźniejszości; tu i teraz musimy dbać przede wszystkim o tę wrażliwość i umiejętność twórczego dialogu w uniwersalnym języku sztuki.

Elżbieta Malinowska-Gulińska

Dyrektor Ogniska Pracy Pozaszkolnej nr 1 w Sosnowcu



## The journey to the future...

It is a central title and at the same time an artistic task, which was given to the participants of this year's edition of the International Art Competition "Different Look". As a souvenir of this unusual travel to the world of imagination we got 2228 incredible drawings and paintings made by children and teenagers from different parts of Poland and 12 other countries: from Russia, Romania, Belarus, Azerbaijan, Latvia, Kazakhstan, Turkey, Ukraine, Bulgaria, Croatia, India and for the first time from China.

So, how will the world look like in the future? However, technological visions, projects of the vehicles for intergalactic travels or models of star cities are not the main point. Stanisław Lem, the most famous representant of Polish science fiction, a writer, whose books were translated into 36 languages and published in 27 million copies, in one of his last interviews\* says about his disappointment of his own futurological visions. He states, that a man in his dreams about future may become dangerous. What is more, civilization is developing so fast that people not only do not react for the threats, but they do not even have time to formulate questions and problems.

So is it worth to dream of future? The participants of this year's edition of the Competition "entitle" us to answer Yes to this question, because their dream is not devoided of reflection. The works sent to the competition are the proves of artistic but especially ethical sensitivity. They warn against isolation, loneliness, ecological and demographic disaster. We can also see how important for the young generation are the values: family, happiness, peace and tradition (especially in works sent from India and Hong Kong). Therefore a question about future becomes a task for the present; right here and right now we must first of all take care of this sensitivity and ability of creative dialogue in universal language of art.

Elżbieta Malinowska-Gulińska

The headmistress of the Outside School Learning Centre number 1 in Sosnowiec

\* *Malpa w podróży*, Jacek Żakowski is talking to Stanisław Lem [in:] „Gazeta Wyborcza” 2000/nr 105, p. 8; access: <http://solaris.lem.pl/home/wywiady/55-wywiady/205-malpa-w-podry>

## Wyróżnienia / Distinctions

Kategoria młodzieżowa: 17 - 19

Teenage age group: 17 - 19

Polska/Poland

Katarzyna Pawłowska

Magda Marciniak

Przemysław Bennig

Joanna Fojcik

Wojciech Golewski

Patrycja Grychnik

Hrubieszów

Łódź

Międzychód

Rybnik

Sosnowiec

Zabrze

Indie/India

Amarnath J

Hyderabad

Chiny/China

Wang Fung Tsang

Hong Kong



Przemysław Bennig, 19 lat, Międzychód



Joanna Fojcik, 19 lat, Rybnik



## Nagrody / Prizes

Kategoria młodzieżowa: 17 - 19

Teenage age group: 17 - 19

Chiny/China  
Wang Fung Tsang

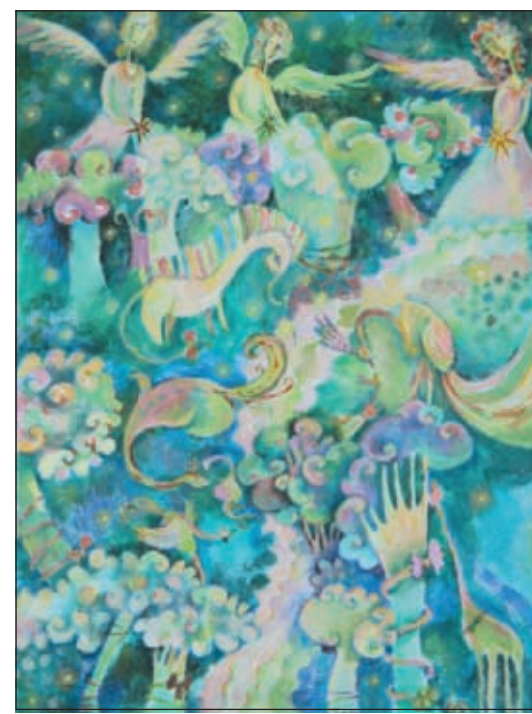
Hong Kong

Białoruś/Belarus  
Tatyana Macko

Slutsk



Wang Fung Tsang, 19 lat, Chiny



Tatyana Macko, 17 lat, Białoruś

## Jak daleko? Dokąd i skąd?

„Podróż do przyszłości” to 8 edycja, myślę, że nawet „EKSPEDYCJA” Międzynarodowego Konkursu Plastycznego z cyklu „INNE SPOJRZENIE”. Sosnowiec stał się miejscem spotkań - bazą, do której dotarły wszystkie prace biorące udział w dalekiej wyprawie. Z różnych stron naszej planety - Ziemi doleciały, dopłynęły, dojechały, doszły do nas zadziwiające malarsko - rysunkowe, cudowne pojazdy kosmiczne. Ogromna ilość do tej pory niezidentyfikowanych stworów wylądowała w Ognisku Pracy Pozaszkolnej nr 1 w Sosnowcu. Prawdziwa inwazja! Kolorowe SCIENCE-FICTION.

Jury konkursu podziwiała oraz oceniało piękno i różnorodność „gości z innych planet”. Pragniemy najserdeczniej podziękować i pogratulować wszystkim uczestnikom i organizatorom tej fascynującej podróży plastycznej. Cel został osiągnięty. Nadesłane prace są świadectwem utrwalonego śladu nieograniczonych przestrzeni dziecięcej wyobraźni. Powstaje na koniec pytanie. Jak daleko sięga inne spojrzenie? Okazuje się, że nie zna ono granic. Wszystkie planety biorące udział w tegorocznej wyprawie zapraszamy do kolejnej podróży w przyszłość.

To już za rok. Do zobaczenia

Pozdrawiam  
Mariusz Wnukowski



## How far? Where and where from?

“The journey to the future” is the central title of the 8<sup>th</sup> edition, I would even say EXPEDITION, of the International Art Competition “Different Look”. Sosnowiec became a place of meeting-a base, where all the works taking part in this long journey finally arrived. Astonishing and wonderful painted and drawn space vehicles arrived to us from different parts of our planet-the Earth. An enormous number of unidentified, even till this day, creatures landed in the Outside School Learning Centre number 1 in Sosnowiec. It was a real invasion. Colourful SCIENCE FICTION.

The jury of the competition assessed and admired beauty and diversity of “the visitors from other planets”. We want to thank and congratulate all the participants as well as the organisers of this fascinating artistic journey. The goal was achieved. All the works sent are the certificates of the unlimited space of children's imagination. Finally there is only one question. How far does the different look reach? It seems to have no limits. We would like to invite all the planets taking part in the competition this year to the next journey to future. Next year.

See you then.

Kindest regards  
Mariusz Wnukowski

Jury:

Mariusz Wnukowski - przewodniczący/chairman  
Beata Skrzypek, Magdalena Łucka-Stojek, Damian Pacha

# GRAND PRIX



Polska / Poland  
Nikodem Buszko, Częstochowa, 9 lat / age



Clare Kato, 16 lat, Warszawa



Sebastian Ścibisz, 14 lat, Szczecin

Jaroslav Zabolotko, 15 lat, Rosja



Anastasiya Ladyko, 14 lat, Białoruś



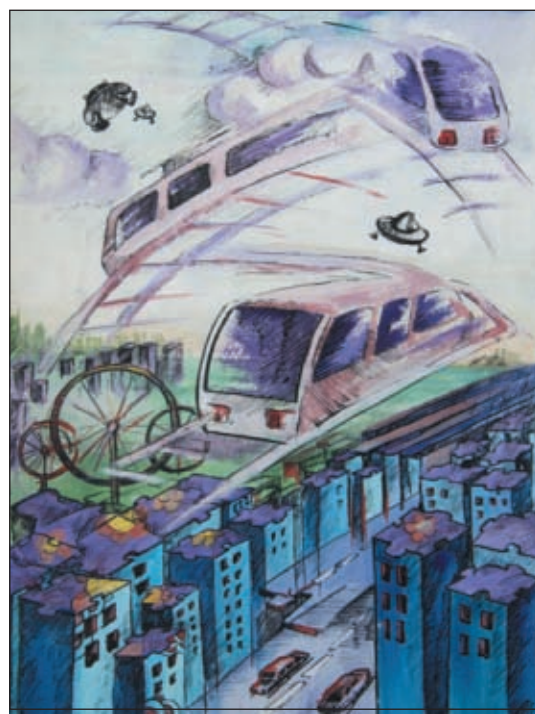


Katarzyna Olszewska, 15 lat, Łódź



Gabriela Zając, 15 lat, Zamość

Natalya Shilo, 15 lat, Białoruś



Pyotr Ilimowich, 15 lat, Białoruś



*Polska/Poland*  
 Maciej Hajdamowicz  
 Jędrzej Rodzewicz  
 Krzysztof Kalwas  
 Sonia Kabiesz  
 Maja Bigos  
 Kuba Frelich  
 Radosław Jodziewicz  
 Antonina Bober  
 Sabina Krysik  
 Filip Formella

Gorzów Wielkopolski  
 Gdynia  
 Łódź  
 Pabianice  
 Pruszcz Gdański  
 Rybnik  
 Siemianowice Śląskie  
 Szczecin  
 Warszawa  
 Warszawa

*Rosja/Russia*  
 Zina Kopyeikina  
 Ksyenya Ryezancyeva  
 Kirill Kukushkin

Omsk  
 Omsk  
 Saint Petersburg

*Bułgaria/Bulgaria*  
 Darija Draganova  
 Ilijana Markowa

Popovo  
 Popovo

*Kazachstan/Kazakhstan*  
 Dyenis Mikhalcov  
 Anatolii Pakhandrin

Ekibastuz  
 Ekibastuz

*Indie/India*  
 Mounika Reddy M

Hyderabad

*Turcja/Turkey*  
 Poyraz Yongaci  
 Miray Celik  
 Burakcan Aydogan

Izmir  
 Izmir  
 Izmir

## Nagrody / Prizes

Kategoria dziecięca: 6 - 9  
 Children's age group: 6 - 9

*Rumunia/Romania*  
 Moisii Vlad Dumitru  
 Idita Gabriela

Suceava  
 Constanta

*Chiny/China*  
 Cho Yan Lee  
 Shun Hei Chan  
 Arthur Tsang

Kowloon  
 Kowloon  
 Kowloon

*Białoruś/Belarus*  
 Darya Mamchic  
 Darya Krishtapovich  
 Antonina Bogdanovich  
 Alyeksandr Kachalko  
 Vyeronika Khomyenko  
 Daniil Ryabcyev  
 Viktoriya Matyushenkova

Nesvizh  
 Nesvizh  
 Ozyeritskaya Sloboda  
 Lida  
 Dzerzhinsk  
 Dzerzhinsk  
 Slutsk





Maciej Hajdamowicz, 9 lat, Gorzów Wielkopolski



Filip Formella, 6 lat, Warszawa



Viktoriya Matyushenkova, 7 lat, Białoruś



Shun Hei Chan, 7 lat, Chiny

### *Polska/Poland*

Dominik Zarzycki  
 Błażej Kowalczyk  
 Marek Torbus  
 Rafał Tomczak  
 Patrycja Krymowa  
 Zuzanna Stanuch  
 Katarzyna Olszewska  
 Karolina Młynarek  
 Katarzyna Modrzejewska  
 Daria Mikłasz  
 Karolina Sembratowicz  
 Sebastian Ścibisz  
 Katarzyna Szafoni  
 Agnieszka Huczko  
 Clare Kato  
 Gabriela Zając

Częstochowa  
 Częstochowa  
 Częstochowa  
 Częstochowa  
 Konin  
 Lublin  
 Łódź  
 Poznań  
 Pruszków  
 Siemianowice Śląskie  
 Świebodzin  
 Szczecin  
 Turek  
 Tychy  
 Warszawa  
 Zamość

### *Rosja/Russia*

Darya Runova  
 Yaroslav Zabolotko

Togliatti  
 Omsk

### *Biłorus/Belarus*

Alyeksandr Mikhalkowich  
 Kristina Subbotina  
 Anastasiya Ladyko  
 Natalya Shilo  
 Vyeronika Khursin  
 Kristina Bilim  
 Pyotr Ilimowich  
 Lidiya Pogodina  
 Alyeksandra Yeryomina  
 Yevgyenya Rukhlova  
 Yevgyenya Vyelikoboryec  
 Lyudmila Makaryenko  
 Artyom Fienko

Slutsk  
 Slutsk  
 Lida  
 Lida  
 Minsk  
 Ivatsevichy  
 Uritskoye  
 Horki  
 Horki  
 Rechitsa  
 Rechitsa  
 Borisov  
 Nesvizh

### *Kazachstan/Kazakhstan*

Vladyslava Vainoryutye  
 Anastasiya Khitrik

Ekibastuz  
 Ekibastuz

## **Wyróżnienia / Distinctions**

Kategoria młodzieżowa: 14 - 16

Teenage age group: 14 - 16

### *Chiny/China*

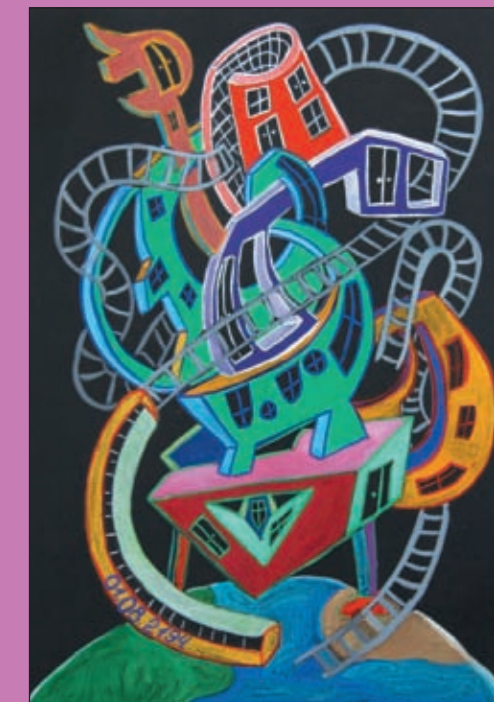
Ka Pui Yuen  
 Ka Wai Kong

Kowloon  
 Kowloon

### *Indie/India*

Hariratan S  
 Hyderabad

Vladyslava Vainoryutye, 15 lat, Kazachstan







Maja Garmulewicz, 14 lat, Łódź



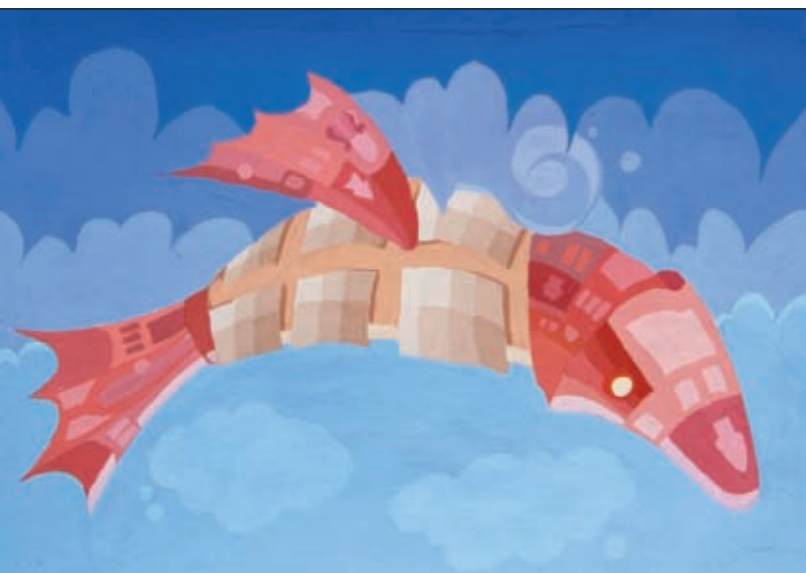
Piotr Trusik, 15 lat, Warszawa



Jędrzej Rodzewicz, 8 lat, Gdynia



Antonina Bober, 9 lat, Szczecin



Alyeksyey Kot, 15 lat, Białoruś



Jelyena Novosad, 14 lat, Ukraina



Poyraz Yongaci, 8 lat, Turcja



Dyenis Mikhalcov, 7 lat, Kazachstan

## Wyróżnienia / Distinctions

Kategoria dziecięca: 6 - 9

Children's age group: 6 - 9

### Polska/Poland

Maciej Zajac	Chelm
Artur Zieliński	Częstochowa
Weronika Wiśniewska	Gorzów Wielkopolski
Kamila Borowska	Gorzów Wielkopolski
Maciej Talkowski	Gorzów Wielkopolski
Marcin Stolarek	Gorzów Wielkopolski
Wiktor Dobrzyński	Łódź
Aleksandra Węglarska	Łódź
Hubert Dobrowolski	Łódź
Stanisław Sikora	Łódź
Małgorzata Marat	Łódź
Remigiusz Kmiecik	Łódź
Wiktor Kaczmarek	Pabianice
Karolina Popławska	Pabianice
Michał Ruszczyk	Płock
Oliwia Sitka	Szczecin
Agnieszka Biederman	Szczecin
Emma Roguska	Szczecin
Jakub Bystrowski	Tarnów
Marta Ćwik	Tychy
Aleksy Juga	Warszawa
Amelka Paluchowska	Warszawa
Marta Gaca	Żary
Wojciech Kaczanowski	Żyrardów
Jowita Szadkowska	Żyrardów

### Indie/India

Radhika Rathi	Bengaluru
Shreetej A	Hyderabad

### Azerbejdżan/Azerbaijan

Tamyella Ismaylova	Baku
--------------------	------

### Ukraina/Ukraine

Zakhar Makhnyun	Kiev
-----------------	------

### Rumunia/Romania

Constandache Cristian	Suceava
Camirzan Ciprian	Suceava
Chisiliciuc Alexandru	Suceava
Paraniac Adrian	Suceava
Catalina Buruian	Suceava

### Kazachstan/Kazakhstan

Dmitriy Laukhin	Ekibastuz
Vasilij Pakhandrin	Ekibastuz

### Łotwa/Latvia

Amanda Brauere	Madliena
Domeniks Slisans	Riga
Franciska Graudina	Riga

### Chiny/China

Lap Hei Ho	Kowloon
Hoi Lam Leung	Kowloon
Hiu Ching Choi	Kowloon

### Bułgaria/Bulgaria

Anna Zlateva	Popovo
--------------	--------

### Turcja/Turkey

Derya Ginar	Izmir
Emre Ergakir	Izmir



Katarzyna Kościukiewicz, 14 lat, Świebodzin



Marta Pawlak, 15 lat, Poznań



Mariya Sorokina, 15 lat, Białoruś



Yekaterina Votniceva, 14 lat, Rosja

# Nagrody / Prizes

Kategoria młodzieżowa: 14 - 16

Teenage age group: 14 - 16

## Polska/Poland

Maja Garmulewicz	Łódź
Marta Pawlak	Poznań
Katarzyna Kościukiewicz	Świebodzin
Piotr Trusik	Warszawa

## Ukraina/Ukraine

Yelyena Novosad	Kiev
-----------------	------

## Rosja/Russia

Alina Jefimovich	Omsk
Yekaterina Myerko	Omsk
Anatoliy Raitkin	Omsk
Alina Churochkina	Togliatti
Yekaterina Votinceva	Togliatti

## Biłoruś/Belarus

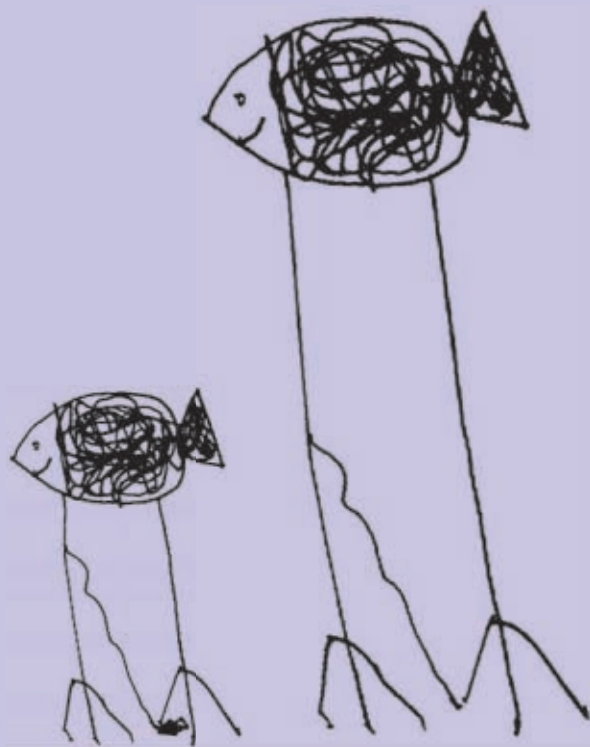
Vlad Volochnik	Nesvizh
Mariya Sorokina	Minsk
Viktorya Kvashcheyevich	Ivatsevichy
Ksyeniya Lapchuk	Ivatsevichy
Mariya Pavlyukowich	Horki
Olga Arkhipcova	Horki
Alyeksyey Kot	Dzyarzhynsk
Mariya Kopyet	Minsk

## Rumunia/Romania

Pataki Karola	Tirgu Mureş
---------------	-------------



Yekaterina Myerko, 14 lat, Rosja



## Rosja/Russia

Yelizavyeta Sabadash	Saint Petersburg
Vladimir Givchak	Saint Petersburg
Danya Bryukkel	Saint Petersburg
Alina Markyelova	Omsk
Polina Tyurina	Omsk
Angyelina Kulikova	Moscow

## Biłoruś/Belarus

Denis Byelyackiy	Krichev
Artyem Galimskiy	Krichev
Alyeksandr Korsak	Nesvizh
Ariadna Fyedosova	Borisov
Pavyel Davidovich	Horki
Yulya Syerkova	Gomel
Vyeronika Lukashyevich	Lida
Kristina Tunikova	Uritskoye
Masha Mikholap	Myshkovichi
Dasza Aresczenko	Vitebsk
Arseniy Romanov	Vitebsk



Emma Roguska, 8 lat, Szczecin

Hoi Lam Leung, 6 lat, Chiny





Marta Gaca, 8 lat, Żary



Maciej Zając, 9 lat, Chełm



Wojciech Kisała, 12 lat, Tychy



Kajetan Stachowiak, 12 lat, Katowice

Domeniks Slisans, 6 lat, Łotwa



Alyeksandr Korsak, 8 lat, Białoruś



Niks Zwaygznye, 10 lat, Łotwa



Grabovinschi Lucian Marian, 13 lat, Rumunia





Jerzy Grzelak, 10 lat, Szczecin



Michał Pańczyk, 10 lat, Zamość



Marcin Stolarek, 9 lat, Gorzów Wielkopolski



Wojciech Kaczanowski, 9 lat, Żyrardów

Kundana Reddy K, 10 lat, Indie



Walia Tizkova, 12 lat, Białoruś



Shreetej A, 8 lat, Indie



Jelizavyeta Sabadash, 8 lat, Rosja



## Nagrody / Prizes

Kategoria dziecięca: 10 - 13

Children's age group: 10 - 13

### Polska/Poland

Iga Brzdękiewicz	Częstochowa
Filip Panek	Gorzów Wielkopolski
Filip Stasik	Katowice
Maksymilian Kardasz	Kraków
Julia Grabowska	Łódź
Angelika Kozak	Radzyń Podlaski
Zuzanna Sitka	Szczecin
Kamil Balcerzak	Tychy
Maria Zajączkowska	Tychy
Mona Wiatr	Wieluń
Alicja Saramaka	Żary

### Biłoruś/Belarus

Irina Protosovickaya	Minsk
Mariya Kryuchkova	Minsk
Yekatyerina Parfyeniuk	Slutsk
Irina Owsiyenko	Rechitsa
Alyksandr Rogalyewich	Rechitsa
Karina Bakunowich	Dzerzhinsk
Andryey Karpach	Nesvizh
Anastasiya Savkova	Borisov

### Rosja/Russia

Yulya Yeryesova	Togliatti
Olyesya Akchurina	Togliatti
Yelizavyeta Smakovskaya	Omsk

### Chorwacja/Croatia

Mihael Petranović	Delnice
-------------------	---------

### Rumunia/Romania

Bejinari Oana	Rădăuți
Pauâl Ana-Maria	Constanta

### Łotwa/Latvia

Santa Paula Fatahudinova	Riga
--------------------------	------

### Kazachstan/Kazakhstan

Alyeksandra Gromova	Ekibastuz
---------------------	-----------

### Chiny/China

Hiu Yan Wong	Kowloon
Lok Yiu Choi	Kowloon

### Bułgaria/Bulgaria

Velichko Velichkov	Letnica
--------------------	---------

### Indie/India

Ankan Datta	Shyamnagar
Soni K	Hyderabad
Rishitej A	Hyderabad
Priyanka M	Hyderabad
Prakruthi M. Krishna	Bengaluru



### Polska/Poland

Adam Ostrzeniewski	Gorzów Wielkopolski
Kajetan Stachowiak	Katowice
Aleksandra Koralczyk	Łódź
Julia Gutkowska	Łódź
Joanna Książek	Radzyń Podlaski
Dominik Ciesielski	Rybnik
Klaudia Fiałkowska	Sosnowiec
Jerzy Grzelak	Szczecin
Katarzyna Kucharska	Szczecin
Damian Isielonis	Szczecin
Małgorzata Myśliwiec	Tarnów
Wojciech Kisala	Tychy
Klaudia Drewko	Tarnów
Aleksandra Racinowska	Warszawa
Rozalia Kozłowska	Warszawa
Anna Mazur	Warszawa
Mila Rowyszyn	Warszawa
Anna Jamróz	Zabrze
Michał Pańczyk	Zamość
Marta Stepek	Żary

### Ukraina/Ukraine

Vlad Bugayov	Kiev
--------------	------

### Rosja/Russia

Maksim Shabanov	Togliatti
Kamila Ibrajeva	Togliatti
Nastya Dyeryevyanko	Omsk
Kristina Fyodorova	Omsk
Alina Prokopova	Omsk
Katyerina Tankova	Omsk
Kristina Laas	Omsk
Ksyeniya Pivyen	Omsk
Olyesia Mukha	Saint Petersburg

### Łotwa/Latvia

Niks Zwaygznye	Madliena
----------------	----------

### Indie/India

Abhirami	Bengaluru
Shreyas	Bengaluru
Kundana Reddy K	Hyderabad
Tyoshna B	Hyderabad

### Chorwacja/Croatia

Nikolina Štimac	Delnice
-----------------	---------

## Wyróżnienia / Distinctions

Kategoria dziecięca: 10 - 13

Children's age group: 10 - 13

### Kazachstan/Kazakhstan

Khadisha Tatajeva	Ekibastuz
Tamara Gonchar	Ekibastuz

### Biłoruś/Belarus

Alyeksandr Zaharov	Dzerzhinsk
Polina Fyodorova	Borisov
Anastasiya Miroshnichyenko	Borisov
Mikhail Komar	Borisov
Yanina Drutyeyko	Slutsk
Vladyslav Sanko	Slutsk
Yevgyeny Golovko	Rechitsa
Polina Vyeryenik	Rechitsa
Valya Tishkova	Myshkovichi
Ksyeniya Ivanova	Krichev
Nazanin Dzhannyesari	Minsk
Alina Kolos	Uritskoye
Margarita Malyevannikova	Minsk
Mark Zhivickiy	Smalyavichy
Anastasiya Bakun	Borisov
Jevgyeny Zolotaryev	Minsk
Zhyeniya Jermakova	Nesvizh
Vyeronika Zubovich	Nesvizh

### Rumunia/Romania

Martincu Petru	Rădăuți
Grabovinschi Lucian Marian	Rădăuți
Potapenco Georgiana	Rădăuți
Avasiloaie Cătălin Iulian	Suceava
Zsuzsanna Nagy	Tirgu Mureș
Rusu Teodor-Eduard	Suceava
Bliorțu Ingrid	Suceava

### Chiny/China

Pui Shan Suen	Kowloon
Tsz Ying Yu	Kowloon
Cheuk Ying Sin	Kowloon



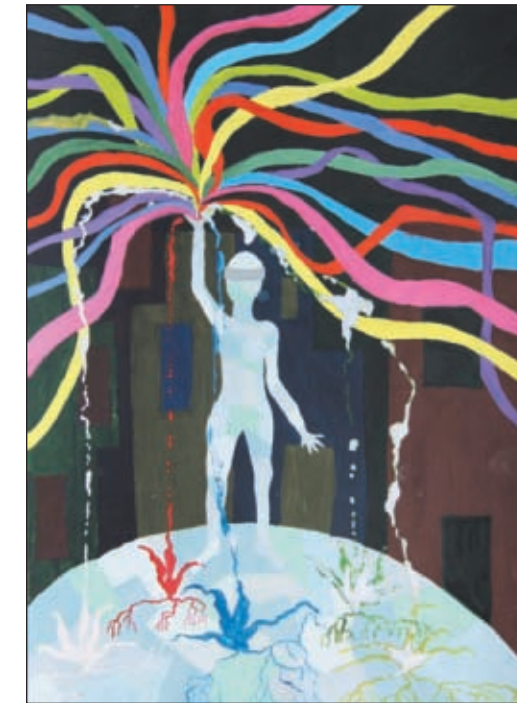
Angelika Kozak, 10 lat, Radzyń Podlaski



Mona Wiatr, 12 lat, Wieluń



Kamil Balcerzak, 11 lat, Tychy



Alicja Saramaka, 12 lat, Żary

Yulya Yeryesova, 12 lat, Rosja



Karina Bakunowich, 11 lat, Białoruś

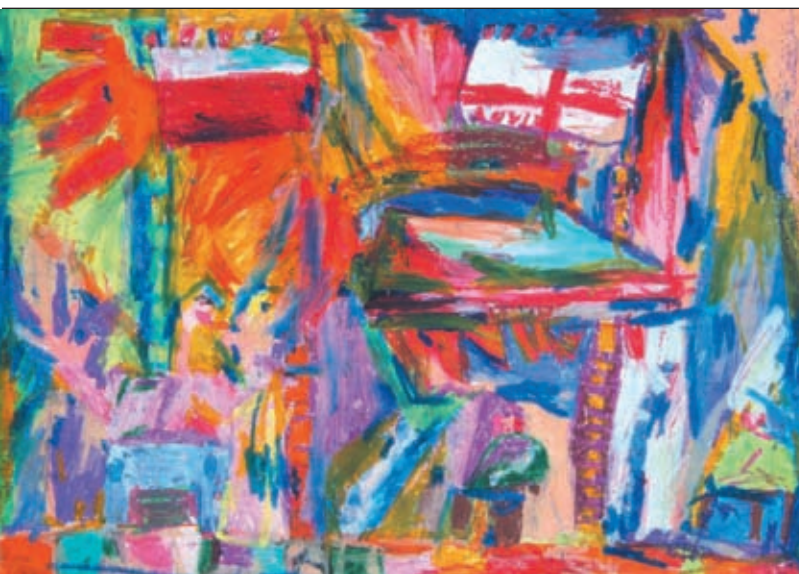


Rishitej A, 13 lat, Indie



Mihael Petranović, 10 lat, Chorwacja





Filip Panek, 10 lat, Gorzów Wielkopolski



Maksymilian Kardasz, 10 lat, Kraków

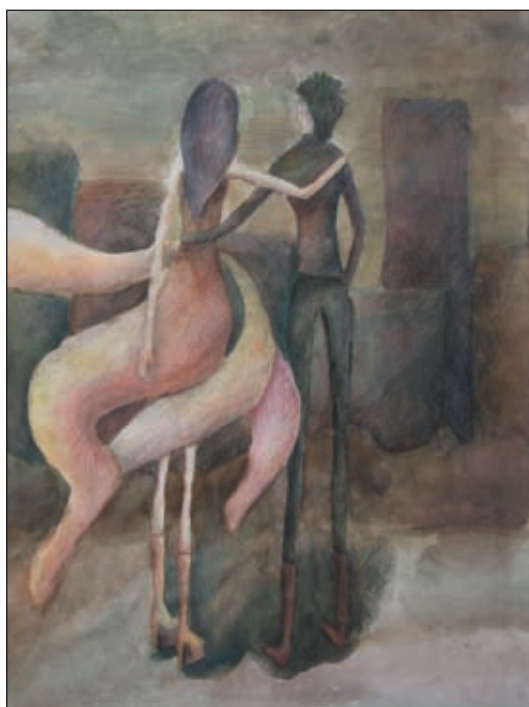


Julia Grabowska, 10 lat, Łódź



Maria Zajączkowska, 11 lat, Tychy

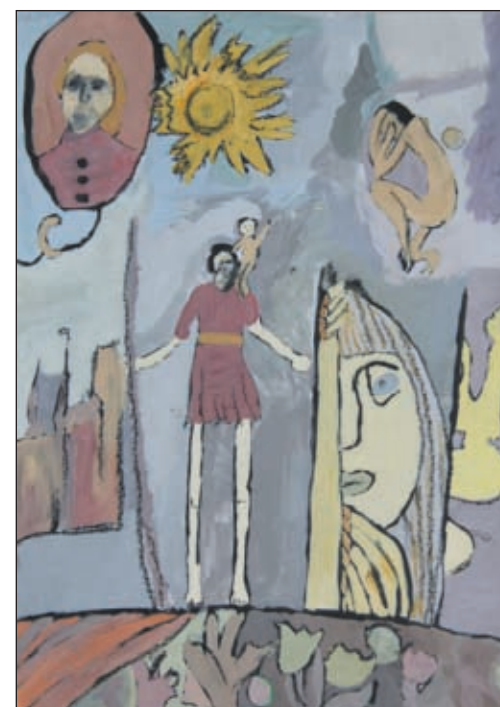
Irina Owsiyenko, 13 lat, Białoruś



Bejinari Oana, 12 lat, Rumunia



Santa Paula Fatahudinova, 12 lat, Łotwa



Ankan Datta, 12 lat, Indie

